

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 63 (1937)  
**Heft:** 45: >

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



und Gerechtigkeit das Gesetz sein wird und nicht Gewalt», hätte niemals einer der Jäger und Hinterwäldler Ohios, Kentuckys oder Tennessees gesagt, soviel er auch in seiner Bibel, die vornehmlich das Alte Testament begriff, gelesen haben mochte. Dagegen sind bei Cooper die Gestalten der in diese Klasse gehörenden Grenzer und Jäger, besonders die von Tom Hutter und Harry March, ganz vortrefflich gelungen: «Wo Weiber sind, da sind auch Kinder, und gross und klein haben Skalpe; die Kolonie zahlt für alle», war ihr Grundsatz. Für sie war das Skalpiereiner Rothaut nichts anderes, als wenn sie einem Wolf die Ohren abschnitten, um die Prämie dafür einzustreichen, oder wenn sie

einem Bären die Haut abzogen, um sie beim Händler in Pulver, Blei und Whisky umzusetzen. Auch in der «Prairie», wo Cooper allerdings seinem «Lederstrumpf» einiges von dem gealterten Jäger Boone gegeben hat, fällt er doch gänzlich aus dem Rahmen der anglo-amerikanischen Durchdringer und Eroberer des Westens heraus. Sealsfield sagt durchaus zutreffend von ihm: «Nicht der alte Trapper Coopers, der in seinem Leben keinen wirklichen Trapper gesehen hat, aber der wirkliche Trapper ist es, der Stoff zu Romanen geben könnte. Es sind Auswürflinge, diese Trappers, grossenteils, oder Geächtete, die dem strafenden Arm des Gesetzes entflohen sind, oder auch unbändige

Naturen, denen selbst die rationelle Freiheit der Staaten noch Zwang däucht.»

Eine Figur wie Coopers «Lederstrumpf», so wundervoll sie auch gezeichnet ist, dürfte es in den britischen Grenzbezirken und in den Wildnissen des westlichen Nordamerikas kaum gegeben haben. Er ist nicht der «vollendete», nicht einmal der «idealisierte» Typus der kühnen Grenzer und Späher; weder seiner Gesinnung noch den Umständen nach, unter denen ihn Cooper auftreten und leben lässt, gehört er unter die Schar der kühnen Pioniere, welche den Westen für die Vereinigten Staaten gewonnen haben.

Dr. phil. h. c. Georg Friederici in  
«Forschungen und Fortschritte».

## Geheimnis des Erfolges

„Aufgeschoben ist nicht aufgehoben.“ Dieses bekannte Sprichwort wird oft falsch gedeutet, sehr zum Schaden derjenigen, die gern die Erledigung einer Sache nur deshalb hinauschieben, weil ihnen im Augenblick der richtige Arbeitsgeist fehlt. Nur zu leicht wird eine üble Gewohnheit daraus. Braucht man da noch lange nach den Gründen des Mißerfolges zu suchen?

Es hängt aber nicht immer allein von dem guten Willen ab, daß man seine Pflichten rechtzeitig erfüllt. Wohl jeder machte schon die Erfahrung, daß man an manchen Tagen das gesteckte Ziel einfach nicht erreicht, selbst wenn man sich noch so große Mühe gibt. Bei **angestrenzter beruflicher Tätigkeit**, sei sie geistig oder körperlich, ist das durchaus zu verstehen, denn es machen sich mitunter Erschöpfungszustände geltend, die den Fluß der Arbeit hemmen.

Doch was nützt das alles? Wenn wir im Leben erfolgreich sein wollen, dann müssen wir jeden Tag das uns gestellte Arbeitspensum bewältigen. Um frisch und leistungsfähig zu bleiben, greifen wir zu

## Zellers Kraftwein

der uns die nötigen Kraftreserven spendet. Aber auch **Sportsleute** machten mit diesem stärkenden Tropfen gute Erfahrungen. **Rekonvaleszenten** und **Wöchnerinnen** leistet der Kraftwein besonders gute Dienste, weil der geschwächte Körper bald an Kräften zunimmt. Auch **alte und alternde Personen** loben den Kraftwein.

**Zellers Kraftwein** ist erhältlich in Flaschen zu Fr. 5.—. Die beliebte und vorteilhafte **ganze Kurpackung** (4 Originalflaschen mit Einnehmeglas) kostet Fr. 16.— (statt Fr. 20.—). Außerdem stellen wir noch folgende Sorten her:

- a) Ohne Zucker: für Diabetiker; b) ohne Alkohol: für Herzkrante;
- c) mit Eisenzusatz: für Blutarme. Die Preise sind die gleichen.



Apotheke und Fabrik pharmazeutischer Präparate  
**Max Zeller Söhne Romanshorn**

Achten Sie auf nebenstehende Schutzmarke!







**DAS IST PKZ**

Der Ulster, wie er sein soll. In einer Auswahl, die nicht ihresgleichen findet. Für jedermann das Richtige in Stoff, Form und Preis.

Fr. 58.- 68.- 78.- 88.- 98.-  
110.- 120.- 130.- bis 190.-

PKZ-Konfektion: Eine Augenweide für Kenner!

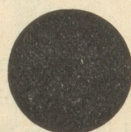
**PKZ**

Basel, Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Genève,  
Lausanne, Lugano, Luzern, Neuchâtel, St. Gallen,  
Winterthur, Zürich

## Frauen

welche an Nervenschwäche,  
Neurasthenie, nervösen  
Herzbeschwerden, Nerven-  
schmerzen und Nervosität  
leiden, wenden sich an das

Medizin- u. Naturheillinstitut  
Niederurnen  
(Ziegelbrücke) Gegr. 1903  
Institutsarzt: Dr. J. Fuchs



## Wir suchen

in allen größern  
Gemeinden und Städten  
**Nebelspalter-Verkäufer**  
und  
**Abonnenten-Acquisiteure**  
Schöner Nebenverdienst

Auskunft durch den  
**Nebelspalterverlag**  
Rorschach



IDEALE AUSSICHT  
TADELLOSE KÜCHE  
WIRKLICH GUTE WEINE  
WIRTSCHAFT  
**WAID**  
TEL. 62.502

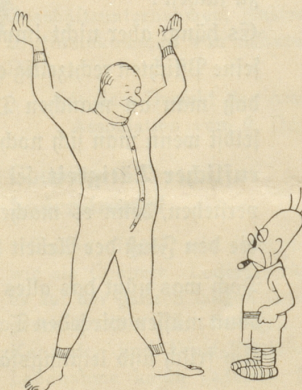
ZÜRICH

## "Verdunkelung"



Verdunkelig ... scho rächt!

Das bringt dem Handwärk Brot und Ehr.  
Doch dunkt's mi, under mängem Huet  
Tät en Erlüchtig grad so guet,  
Und wänn's au nur e «Blauband» wär.



Ein Mann im besten Mannesalter  
Kann sich nicht kleiden wie ein Falter;  
Des Blutes Drang ist abgelaufen,  
Es heißt: Her mit der zweiten Haut!  
Da kommt ein Mann, und der ist klüger,  
Kein Unterkleid als Cosy trägt' er.  
„Sieh, Cosy hält mich warm und mollig.  
Es zieht nicht, hemmt nicht, ist fein wollig.  
Willst frei du sein von Husten, Schnupfen,  
Brachst du nur in das Cosy schlupfen.“

Man ahnt es...  
er trägt **cosy**  
Unterkleider MD

## Löwen-Garage Zürich

G. VELTIN im Zentrum der Stadt, Löwenstrasse 11/17 TELEFON 53929

Tag- und Nachtbetrieb. Einstellen, Waschen, Schmierern. Reparaturen.  
Wagen werden auf Wunsch abgeholt und zugestellt. Einzelboxen.



**Togal**

gegen  
**Gicht**

Togal-Tabletten wirken rasch bei:  
**Rheuma Gicht Hexenschuss**  
**Ischias Nerven- und**  
**Erkältungs-Krankheiten**  
**Kopfschmerz**

Togal löst die schädlichen Bestand-  
teile im Blut und wirkt stark bakteri-  
entötend. Absolut unschädlich! Togal  
wirkt selbst in veralteten Fällen.  
Über 7000 Ärzte-Gutachten! Machen  
Sie noch heute einen Versuch!

Fr.1.60 In allen Apotheken